

No. 23: Imam's Du'ā when asking for his well-being

1. O God, bless Muhammad and his Household,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،

2. Clothe me in Your well-being, wrap me in Your well-being,

وَأَلْبَسْنِي عَافِيَتِكَ، وَجَلِّدْنِي عَافِيَتِكَ،

3. Fortify me through Your well-being, honour me with Your well-being,

وَحَصِّنِّي بِعَافِيَتِكَ، وَأَكْرِمْنِي بِعَافِيَتِكَ،

4. Free me from need through Your well-being, donate to me Your well-being,

وَأَغْنِنِي بِعَافِيَتِكَ، وَتَصَدَّقْ عَلَيَّ بِعَافِيَتِكَ،

5. Bestow upon me Your well-being, spread out for me Your well-being,

وَهَبْ لِي عَافِيَتِكَ، وَأَفْرِشْنِي عَافِيَتِكَ،

6. Set Your well-being right for me, and separate me not from Your well-being

وَأَصْلِحْ لِي عَافِيَتِكَ، وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَبَيْنَ عَافِيَتِكَ

7. In this world and the next!

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

8. O God, bless Muhammad and his Household

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،

9. And make me well with a well-being sufficient, healing, sublime, growing,

وَعَافِنِي عَافِيَةً كَافِيَةً شَافِيَةً عَالِيَةً نَامِيَةً،

10. A well-being that will give birth to well-being in my body,

عَافِيَةً تُؤَلِّدُ فِي بَدَنِي الْعَافِيَةَ،

11. A well-being in this world and the next!

عَافِيَةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

12. Oblige me through health, security, and safety in my religion and body,

وَأْمُنْ عَلَيَّ بِالصِّحَّةِ وَالْأَمْنِ وَالسَّلَامَةِ فِي دِينِي وَبَدَنِي،

13. insight in my heart, penetration in my affairs, dread of You,

وَالْبَصِيرَةَ فِي قَلْبِي وَالنَّفَازِ فِي أُمُورِي وَالْخَشْيَةَ لَكَ،

14. Fear of You, strength for the obedience which You hast commanded for me,

وَالْخَوْفِ مِنْكَ وَالْقُوَّةَ عَلَيَّ مَا أَمَرْتَنِي بِهِ مِنْ طَاعَتِكَ

15. And avoidance of the disobedience which You have prohibited for me!

وَالاجْتِنَابِ لِمَا نَهَيْتَنِي عَنْهُ مِنْ مَعْصِيَتِكَ.

16. O God, oblige me through the hajj, the umra,

اللَّهُمَّ وَاْمُنْ عَلَيَّ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ،

17. And visiting the graves of Your Messenger (Your blessings,

وَزِيَارَةَ قَبْرِ رَسُولِكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ

18. Mercy, and benedictions upon him and upon his Household)

وَرَحْمَتِكَ وَبَرَكَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ،

19. And the Household of Your Messenger (upon them be peace) for as long as You cause me to live,

وَأَلِ رَسُولِكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي،

20. In this year of mine and in every year,

فِي عَامِي هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ،

21. And make that accepted, thanked, and mentioned before You

وَاجْعَلْ ذَلِكَ مَقْبُولًا مَشْكُورًا مَذْكُورًا لَدَيْكَ،

22. And stored away with You!

مَذْخُورًا عِنْدَكَ،

23. Make my tongue utter Your praise, Your thanksgiving, Your remembrance, and Your excellent laudation,

وَأَنْطِقْ بِحَمْدِكَ وَشُكْرِكَ وَذِكْرِكَ وَحُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْكَ لِسَانِي،

24. And expand my heart toward the right goals of Your religion!

وَاشْرَحْ لِمَرَاشِدِ دِينِكَ قَلْبِي،

25. Give me and my progeny refuge from the accursed Satan,

وَأَعِزَّنِي وَذُرِّيَّتِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

26. The evil of venomous vermin, threatening pests, swarming crowds, and evil eyes,

وَمِنْ شَرِّ السَّامَةِ وَالْهَامَةِ وَالْعَامَةِ وَاللَّامَةِ

27. The evil of "every rebel satan" (22:3),

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ ،

28. The evil of every refractory sovereign,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ سُلْطَانٍ عَنِيدٍ ،

29. The evil of everyone living in ease and served,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ مُتْرَفٍ حَفِيدٍ،

30. The evil of everyone weak or strong,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ضَعِيفٍ وَشَدِيدٍ،

31. The evil of everyone born high or low,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ شَرِيفٍ وَوَضِيعٍ،

32. The evil of everyone small or great,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ،

33. The evil of everyone near or far,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ قَرِيبٍ وَبَعِيدٍ،

34. The evil of every one, jinn or man, who declares war on Your Messenger and his Household,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ مَنْ نَصَبَ لِرَسُولِكَ وَالْأَهْلِ بَيْنَهُ حَرْباً مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ،

35. And the evil of "every crawling creature that You have taken by the forelock!

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا

36. Surely You art on a straight path"(ref.11:56).

إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

37. O God, bless Muhammad and his Household

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ

38. And if someone desires ill for me turn him away from me, drive away from me his deception,

وَمَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاذْحَرْ عَنِّي مَكْرَهُ،

39. Avert from me his evil, send his trickery back to his own throat,

وَأَدْرَأْ عَنِّي شَرَّهُ، وَرُدِّ كَيْدَهُ فِي نَحْرِهِ،

40. And place before him a barricade, so that You may blind his eyes toward me,

وَأَجْعَلْ بَيْنَ يَدَيْهِ سَدًّا حَتَّى تُعْمِيَ عَنِّي بَصَرَهُ،

41. Deafen his ears toward my mention, lock his heart toward recalling me,

وَتُصِمَّ عَنْ ذِكْرِي سَمْعَهُ، وَتُقْفَلَ دُونَ إِيْطَارِي قَلْبَهُ،

42. Silence his tongue against me, restrain his head,

وَتُخْرَسَ عَنِّي لِسَانُهُ، وَتَقْمَعَ رَأْسُهُ،

43. Abase his exaltation, break his arrogance,

وَتُدَلَّ عِزُّهُ، وَتَكْسِرَ جَبْرُوتُهُ،

44. Abase his neck, disjoint his pride,

وَتُدَلَّ رَقَبَتُهُ، وَتَفْسَخَ كِبْرُهُ،

45. And make me secure from all his injury,

وَتُؤَمِّنِي مِنْ جَمِيعِ ضَرِّهِ

46. His evil, his slander, his backbiting, his faultfinding, his envy,

وَشَرِّهِ وَعَمَزِهِ وَهَمَزِهِ وَلَمَزِهِ وَحَسَدِهِ

47. His enmity, his snares, his traps, his foot soldiers, and his cavalry!

وَعَدَاوَتِهِ وَحَبَائِلِهِ وَمَصَائِدِهِ وَرَجْلِهِ وَخَيْلِهِ

48. Surely You are Mighty, Powerful!

إِنَّكَ عَزِيزٌ قَدِيرٌ.